



١٧٧٨١ / ١ / ١٣ / ١٠
١٤٤٢ / محرم / ١٩
٢٠٢٠ / ٠٩ / ٠٧

معالي وزير الأشغال العامة والإسكان

أشير إلى كتابيكم رقم ٢٥٨٥٥/١/١٨/٤، ٢٦٨٩٠ تاريخ ٨/٣٠ و ٢٠٢٠/٩/٦.

استعرض مجلس الوزراء كتابي معاليكم المشار إليهما أعلاه، و(التقرير الفني المعد من قبل مهندسي وزارة الأشغال العامة والإسكان حول الأعمال المطلوبة لتطبيق إجراءات الصحة والسلامة العامة في مركز حدود جابر)، وقرر المجلس في جلسته المنعقدة بتاريخ ٢٠٢٠/٩/٦ الموافقة على تنفيذ الأعمال المشار إليها أعلاه (شاملة المتطلبات الأمنية) بكلفة تقديرية إجمالية تبلغ (١,٥٠٠,٠٠٠) مليون وخمسمائة ألف دينار، تصرف من حساب (صندوق مكافحة الكورونا) / بند النفقات العامة.

واقبلوا فائق الاحترام.

(١)
لارئيس الوزراء

نسخة/إلى معالي وزير الداخلية
نسخة/إلى معالي وزير المالية
نسخة/إلى عطوفة أمين سر مجلس الوزراء
قرار رقم (١٠٤٢٦)



مستند صرف (مدفوعات أخرى)

قسم الرديات والمصروفات المستردة				
210100001	الرقم	معالي وزير الاشغال العامة والاسكان بالاضافة لوظيفته		اسم المستفيد
	الرقم الضريبي			المورد
	رقم الحساب			ملاحظات
البيان				
موافقة عطوفة الامين العام على سلفة اعمال العطاء رقم 2020/44 لتنفيذ تطبيق الاجراءات الامنية والصحية في مركز حدود جابر				
رقم فاتورة المستفيد	29-9-2020	ت. فاتورة المورد	2020/10/07	طريقة الدفع
النوع	دفعة مقدمة - سلف مؤقتة	العملة	دينار أردني	سعر الصرف
الرقم الآلي	881	ت. إدخال الفاتورة	2020/10/07	ت. الأستاذ العام
الحالة	متاح	مرجع المستند		
رقم أمر الشراء		رصيد الإلتزام	0.00	

المستحقات

البيان	الرمز الحسابي الوصف: توازن/الجغرافي/ الوظيفي/ البرنامج/ الحساب/ التنظيمي/ الصندوق	المبلغ		
		أجنبي	محلي	فلس
موافقة عطوفة الامين العام على سلفة اعمال العطاء رقم 2020/44 لتنفيذ تطبيق الاجراءات الامنية والصحية في مركز حدود جابر	100000/150116005/6218035001/0000000000/00000/110100/6212	0	دينار	960
(إجمالي المستحقات بالحروف): فقط مائة وعشرون ألف وخمسمائة وخمسة وسبعون دينار وتسعمائة وستون فلس لا غير		0.000	120575	960

الإقتطاعات، المستردات

البيان	الرمز الحسابي الوصف: توازن/الجغرافي/ الوظيفي/ البرنامج/ الحساب/ التنظيمي/ الصندوق	المبلغ		
		أجنبي	محلي	فلس
(إجمالي الإقتطاعات بالحروف): فقط صفر دينار لا غير			0	000
صافي المستحقات		0.000	120575	960

أصادق على صحة البيان المذكور أعلاه وأشهد أن الصرف قد تم وفقا للتشريعات المالية:

إسم المقوض بالإتفاق

توقيعه

إسم المنظم وتوقيعه

مصدق ومحول لأمين صندوق للصرف.

دقق فوجد مطابقا للتشريعات المالية

وحدة الرقابة الداخلية

المدقق الداخلي

التاريخ: التاريخ: التاريخ:

الإسم والتوقيع: الإسم والتوقيع: الإسم والتوقيع:

رقم الصرف

رقم الشيك: 16067

الرقم الآلي: 881

إسم وحاتم أمين الصندوق: 9861028466

تاريخ الصرف: 2020/10/08

وزارة المالية
(رقماً وكتابة)

الدائرة:

مكافئة كوروناً
رسد النفقات العامة



لشهر

رقم الصرف:

المركز

التاريخ

رقم التأدية:

الفصل:

البرنامج:

المشروع:

(رقماً وكتابة)

المادة

المركز الإداري للتأدية

مستند صرف النفقات

(الاسم من ثلاثة مقاطع والعنوان بالكامل)
مطلوب الى: مستودع أبو سريخ للطريق والحريات / ابو سريخ للقطارات

البيان	المبلغ بالعملة الأجنبية		السعر او البذل		المبلغ	
			دينار	فلس	دينار	فلس
فواتير الكهرباء المتعددة ١١ وذلك للعطاء					١٢.٥٧٥	٩٦
٤٤ / ٢٢ الحاصل بتبديل الاعمال						
الخاصة بالأحجامات اللزجة لخطوط						
الاجراءات العامة الهيئة لوزن حمود حزين						
٩٦						
المجموع فقط					١٢.٥٧٥	٩٦

أصادق على صحة البيان المذكور أعلاه وأشهد أن الاتفاق قد تم وفقاً لأحكام قانون الموازنة العامة

اسم المفوض بالاتفاق

توقيعه:

أ. م. ح. ح. ح.

اسم المنظم وتوقيعه: ح. ح. ح.

دقق فوجد مطابقاً للتشريعات المالية. مصدق ومحول لأمين مصرف

الصرف

لبن تاريخه

التاريخ:

٢٠١٩ / ١٩ / ٢٤

التاريخ:

الاسم والتوقيع

الاسم والتوقيع

و يسجل تحت رقم: ٢٠١٩ / ١٩ / ٢٤
التاريخ والتوقيع
الاسم والتوقيع
السوفيت
رقم الشيك: ١٨٠٩
تاريخه: ١٥

ديناراً / فلساً في / ٢٠ /

اسم وتوقيع المستلم:

اسم وختم أمين الصندوق:

وزارة المالية
مستودع أبو سريخ للطريق والحريات
٢٠٢٠
التوقيع

نوع الاقتطاع	الاقتطاعات	
	دينار	فلس
مصاريف	١٨٠	٩٠
مصاريف	١٥٠	
المجموع		

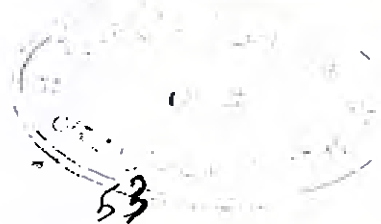
منحق عرض المناقصة

Appendix to Tender

المشروع: تنفيذ الاعمال الخاصة بالاحتياجات اللازمة لتطبيق الاجراءات الامنية والصحية لمركز حدود جابر

العطاء رقم: / / ٢٠٢٠

التحديدات	رقم العادة	البيان
وزارة الاشغال العامة والإسكان	٢/٢/١/١ ٣/١	اسم صاحب العمل: عنوانه:
	٤/٢/١/١	اسم المهندس: عنوانه:
	٣/٢/١/١ ٣/١	اسم المقاول: عنوانه:
(٣٠٠٠٠) ثلاثون الف دينار	التعليمات	كفالة المناقصة
(٥%) من قيمة العقد	التعليمات	ضمان إصلاح العيوب
(٣٠) يوماً تقويمياً من تاريخ أمر المباشرة	٣/٣/١/١	مدة الإنجاز للأشغال
(١٠٩٥) يوماً تقويمياً	٧/٣/١/١	فترة الأشغال بالعيوب
(١) يوم تقويمي واحد من تاريخ أمر المباشرة	١/٢	المدة التي سيتم فيها المقاول حق الدخول إلى الموقع
(١) يوم وتعتبر هذه الفترة مشمولة ضمن مدة الإنجاز	١/٨	الفترة المحددة لمباشرة العمل بعد التاريخ المحدد للمباشرة
(٢٨) يوماً	١/١٠	الفترة المحددة للجنة تسلم الأشغال لمشاريع المستشفيات ومحطات التوليد وما يماثلها
خلال (٧) أيام من تاريخ المباشرة	١/١٨	تقديم وثائق التأمينات
(١٠%) من قيمة العقد المقبولة	٢/٤	ضمان الأداء
(١٠%) من قيمة العقد المقبولة	٢/١٤	قيمة الدفعة المقدمة
[] من عضو واحد	٢/٢٠	تشكيل مجلس فض الخلافات
[] من ثلاثة أعضاء		
خلال (٦٠) يوماً من تاريخ المباشرة	٢/٢٠	فترة تعيين مجلس فض الخلافات
(١٠%) من قيمة الدفعة	٣/١٤	نسبة المحتجزات
(٥%) من قيمة العقد المقبولة	٣/١٤	الحد الأعلى للمحتجزات
(٢٠٠٠٠) ألف دينار لكل حادث	٣/١٨	الحد الأدنى لقيمة التأمين ضد الطرف الثالث



نموذج اتفاقية العقد
Form of Contract Agreement

العطاء المركزي رقم (٢٠٢٠/٤٤)

المشروع: تنفيذ الأعمال الخاصة بالإحتياجات اللازمة
لتنطبيق الإجراءات الامنية والصحية لمركز حدود جابر

حررت هذه الإتفاقية في هذا اليوم... الموافق... من شهر... سنة ٢٠٢٠

بين

على إعتباره " الفريق الأول "

صاحب العمل : وزارة الأشغال العامة والإسكان

على إعتباره " الفريق الثاني "

و
المقاول : شركة أبو شريخ للطرق والحفريات
/ أبو شريخ للمقاولات

لما كان صاحب العمل راعياً في أن يقوم المقاول بتجهيز وإعادة تأهيل ساحات أسفنتية وطرق داخلية بالإضافة إلى تقسيم قاعات داخل المبنى لتصبح منامات وتوفير وحدات صحية وكرفانات بالإضافة إلى إنارة السور الخارجي لمركز الحدود بطول (٥) كم وإعادة تأهيل إنارة المظلات والبوابات وكما هو مبين في وثائق العطاء.

ولما كان قد قبل بعرض المناقصة الذي تقدم به المقاول لتنفيذ الأشغال وانجازها وأصلاح أية عيوب فيها وتسلمها وفقاً لشروط العقد، فقد تم الإتفاق بين الفريقين على ما يلي:

١- يكون للكلمات والتعابير الواردة في هذه الإتفاقية نفس المعاني المحددة لها في شروط العقد المشار إليها فيما بعد.

٢- تعتبر الوثائق المدرجة تالياً وثائق العقد وتشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه الإتفاقية وتتم قراءتها وتفسيرها بهذه الصورة:

أ- " كتاب القبول".

ب- كتاب عرض المناقصة.

ج- ملاحق المناقصة وعددها (١).

د- شروط العقد (الخاصة والعامة).

هـ- المواصفات.

و- المخططات

ز- الجداول المسعرة (جداول الكميات والجداول الأخرى).



٣- "قيمة العقد المقبولة": (١٢٠٥٧٥٩,٦٠٠) مليون ومائتان وخمسة الاف وسبعمئة وتسعة وخمسون ديناراً و (٦٠٠) فلس شاملاً المبالغ الاحتياطية .
" مدة الإنجاز": (٣٠) ثلاثون يوماً تقويمياً من تاريخ أمر المباشرة.

٤- إزاء قيام صاحب العمل بدفع المبالغ المستحقة للمقاول وفقاً للشروط ، يتعهد المقاول بتنفيذ الأشغال وإنجازها وإصلاح أية عيوب فيها و تسليمها وفقاً لأحكام العقد.

٥- إزاء قيام المقاول بتنفيذ الأشغال وإنجازها وإصلاح أية عيوب فيها و تسليمها، يتعهد صاحب العمل بأن يدفع الى المقاول قيم العقد بموجب أحكام العقد في المواعيد وبالإسلوب المحدد في العقد.

وبناءً على ما تقدم فقد إتفق الفريقان على إبرام هذه الإتفاقية وتوقيعها في الموعد المحدد أعلاه وذلك وفقاً للقوانين المعمول بها.

الفريق الاول (صاحب العمل)

الفريق الثاني (المقاول)



التوقيع:
الإسم: المهندس فلاح عبدالله العموش

الوظيفة: وزير الأشغال العامة والإسكان

وقد شهد على ذلك

الإسم: المهندس مروان خالد الجمعاني

الوظيفة: أمين عام وزارة الأشغال العامة والإسكان/بالوكالة

التوقيع:
عبدالله

التوقيع:
الإسم:
الوظيفة: شركة أبو شريك للمقاولات
ABU SHREKH CONTRACTING COMPANY
ت: ٤٨٤-٦٩٠ - ٥٦٩٠٤٨٤
وقد شهد على ذلك

الإسم: المهندس جميل المشاقبة

الوظيفة: مدير الدارة الشؤون المالية والإدارية

التوقيع:
جميل المشاقبة

عبدالله



الرقم: 9/2020/44/3

عطوفة أمين عام وزارة الأشغال العامة والإسكان "صاحب العمل"

التاريخ: 2020/09/15

المشروع: العطاء المركزي رقم (2020/44) الخاص بتنفيذ الاعمال الخاصة بالاحتياجات اللازمة لتطبيق الإجراءات الأمنية والصحية لمركز حدود جابر

الموضوع: الدفعة المقدمة

تحية وبعد،

إشارة الى الموضوع أعلاه، وستنداً لأحكام المادة (2/14) من وثائق العقد وبالرجوع الى ملحق عرض المناقصة والتي حددت قيمة الدفعة المقدمة بنسبة (10%) من قيمة العقد المقبولة.

أرجو من عطوفتكم التكرم بالإيعاز لمن يلزم بصرف مبلغ (120575.96) دينار والذي يمثل ما نسبته 10% من قيمة العقد المقبولة عن الدفعة المقدمة للمشروع مدار البحث.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام والتقدير ،،،

شركة أبو شريك للمقاولات

شركة أبو شريك للمقاولات
ABU SHREIKH CONTRACTING COMPANY

Tel: 5690484

15 09 2020

المملكة الأردنية الهاشمية
وزارة الأشغال العامة والإسكان
ديسوان الوزارة - السوارد

١٥ أيلول ٢٠٢٠

الرقم: ٤٢ / ٥٧٣ / ٢٠٢٠

نسخة: مدير إدارة الطرق.

نسخة: الإدارة العامة.

نسخة: مدير المشاريع.

نسخة: ملف المشروع.

ملحق عرض المناقصة

Appendix to Tender

المشروع: تنفيذ الاعمال الخاصة بالاحتياجات اللازمة لتطبيق الاجراءات الامنية والصحية لمركز حدود جابر

العطاء رقم: / / ٢٠٢٠

التحديدات	رقم المادة	البيان
وزارة الاشغال العامة والإسكان	٢/٢/١/١ ٣/١ و	اسم صاحب العمل: عنوانه:
	٤/٢/١/١	اسم المهندس: عنوانه:
	٣/٢/١/١ ٣/١ و	اسم المقاول: عنوانه:
(٣٠٠٠٠) ثلاثون ألف دينار	التعليمات	كفالة المناقصة
(٥%) من قيمة العقد	التعليمات	ضمان إصلاح العيوب
(٣٠) يوماً تقويمياً من تاريخ أمر المباشرة	٣/٣/١/١	مدة الإنجاز للأشغال
(١٠٩٥) يوماً تقويمياً	٧/٢/١/١	فترة الأشعار بالعيوب
(١) يوم تقويمي واحد من تاريخ أمر المباشرة	١/٢	المدة التي سيتمح فيها المقاول حق الدخول إلى الموقع
(١) يوم وتعتبر هذه الفترة مشمولة ضمن مدة الإنجاز	١/٨	الفترة المحددة لمباشرة العمل بعد التاريخ المحدد للمباشرة
(٢٨) يوماً	١/١٠	الفترة المحددة للجنة تسلم الأشغال لمشاريع المستشفيات ومحطات التوليد وما يماثلها
خلال (٧) أيام من تاريخ المباشرة	١/١٨	تقديم وثائق التأمينات
(١٠%) من "قيمة العقد المقبولة"	٢/٤	ضمان الأداء
(١٠%) من "قيمة العقد المقبولة"	٢/١٤	قيمة الدفعة المقدمة
[] من عضو واحد	٢/٢٠	تشكيل مجلس فضّ الخلافات
[] من ثلاثة أعضاء	٢/٢٠	فترة تعيين مجلس فضّ الخلافات
خلال (٦٠) يوماً من تاريخ المباشرة	٢/٢٠	نسبة المحتجزات
(١٠%) من قيمة الدفعة	٣/١٤	الحد الأعلى للمحتجزات
(٥%) من "قيمة العقد المقبولة"	٣/١٤	الحد الأدنى لقيمة التأمين ضد الطرف الثالث
(٢٠٠٠٠) ألف دينار لكل حادث	٣/١٨	



ORIGINAL



بنك الاستثمار العربي الأردني

فرع عمان 8797
JOD I 20,576,000

سند تعديل كفالة

2020/09/17 :

التاريخ

معالي وزير الاشغال العامة و الاسكان

سيد / الساده

بالاضافة لوظيفته

عمان- الاردن

000499/20/31/0226

م الكفالة

*****120,576.000 دينار أردني

م الكفالة

مئة وعشرون ألفا وخمسة وستة وستون دينار أردني فقط

شركة ابو شريك للطرق والحفريات

عميل

ابو شريك للمقاولات

رية المفعول من 2020/09/15 الى 2020/12/13

يه طيبة و بعد ،،،

لاشاره الى الكفاله اعلاه و بناءا على طلب عميلنا
سادة شركة ابو شريك للطرق و الحفريات/ ابو شريك للمقاولات
حذف الفقرة التاليه من نص الكفاله
خضع هذه الكفاله للقوانين الأردنيه"

قى كافة البنود و الشروط الاخرى كما هي في الكفاله الاصليه.

بنك الاستثمار العربي الاردني
دائرة التمويل التجاري

ختم
الدائرة



وزارة المالية
دائرة العطاءات الحكومية

المملكة الأردنية الهاشمية

وصول مقبوضات No 08682

تاريخ

دع

إسم الدافع شركة اسوشيتد

	المبلغ	
	دينار	فلس
طوابيع واردات المطاوع	٧٤٣٤٦	
ضريبة دخل رقم ٤٤ / ٢٠٢٠		
ضريبة خدمات		
غرامات ومصادرات مستعمل		
ثمن كتب رقم ٥٦٩		
رسوم ترخيص		
امانات		
ثمن نسخة العطاء المركزي		
ايرادات اخرى		
المجموع	٧٤٣٤٦	

رصيد

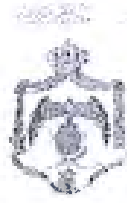
وصلني مبلغ سبعة اربعمائة واربعة وثلاثون الف دينار اردني و

كما هو مبين اعلاه وعليه اعطي هذا الوصول في ١٦ / ٩ / ٢٠٢٠

إسم أمين الصندوق

توقيعه





وزارة الأشغال العامة والإسكان

٢٨٠٣٢

٢٠٢٠ / ٤٤

٢٠٢٠ - ١٩ - ١٤

شركة أيوشريخ للطرق والحفريات / أيوشريخ للمقاولات.

الرقم
التاريخ
الموافق

الموضوع: العطاء المركزي رقم (٢٠٢٠/٤٤) الخاص بتنفيذ

الأعمال الخاصة بالإحتياجات اللازمة لتطبيق
الإجراءات الأمنية والصحية لمركز حدود جابر.

=====

إشارة الى كتاب عطوفة مدير عام دائرة العطاءات الحكومية رقم (ع-٤-١٩٣٦/١) تاريخ (٢٠٢٠/٩/١٣) ومررقه
قرار إحالة العطاء موضوع البحث مصدقا حسب الأصول مع كافة وثائق العطاء .

أعلمكم بقرار لجنة الشراء المتخصصة بموجب كتاب رقم (ع-٤-١٩٣٤/١) تاريخ (٢٠٢٠/٩/١٣) إحالة العطاء
موضوع البحث عليكم بمبلغ إجمالي وقدره (٦٠٠,٠٠٠,٥٧٥٩,١٢٠) مليون ومائتان وخمسة الاف وسبعمئة وتسعة
وخمسون ديناراً و(٦٠٠) فلس شاملاً المبالغ الإحتياطية وكافة الضرائب والرسوم وذلك بموجب وثائق العطاء
والملاحق الصادرة بشأنه وعددها (١)، راجيا مراجعة مديرية العطاءات المحلية لإستكمال كافة الإجراءات المبينة
بأدناه خلال أربعة أيام من تاريخ صدور كتابي هذا وخلافاً لذلك يعتبر كتابي هذا ملغى حسب شروط دعوة العطاء:

١. دفع رسوم طوابع الواردات بقيمة (٦٠٠,٠٠٠,٧٢٣٤) سبعة الاف ومائتان واربعة وثلاثون و(٦٠٠) فلس .
٢. إحضار كفالة حسن تنفيذ بقيمة (١٠%) من قيمة الإحالة (على ان يكون نص الكفالة مطابقاً للنص الوارد في
دفتر عقد المقولة الموحد للمشاريع الإنشائية لعام ٢٠١٠ طبعة ٢٠١٣ المعدلة) بإسم معالي وزير الأشغال
العامة والإسكان بالإضافة لوظيفته.
٣. إحضار شهادة حديثة من وزارة الصناعة والتجارة مبيناً فيها أسماء المفوضين بالتوقيع.
٤. وصل تسديد نقابة المقاولين.

واقبلوا الإحترام ،،،

وزير الأشغال العامة والإسكان

المهندس فلاح عبدالله العموش

المهندس مروان خالد الجبجي

المهندس مروان خالد الجبجي

نسخة: لعطوفة الأ
لعطوفة مدير عام ضريبة الدخل والمبيعات
مدير الشؤون المالية
مدير مديرية العطاءات الحكومية
لرئيس الرقابة على الأشغال العامة والعطاءات
الحكومية



وزارة التخطيط والتنمية الاقتصادية

٢٨٨١١

/٢٠٢٠/٤٤

٢٠٢٠-٠٩-١٩

نرقم

لتاريخ

لموافق

مدير ادارة الطرق

الموضوع: العطاء المركزي رقم (٢٠٢٠/٤٤) الخاص بتنفيذ الأعمال الخاصة بالإحتياجات اللازمة لتطبيق الإجراءات الأمنية والصحية لمركز حدود جابر.

أرفق طياً نسخة عن قرار الإحالة والإتفاقية للعطاء المركزي رقم (٢٠٢٠/٤٤) أعلاه والمحال على المقاول السادة شركة أبوشريخ للطرق والحفريات / أبوشريخ للمقاولات.

إستناداً لأحكام المادة (١/٣) من دفتر عقد المقاوله الموحد للمشاريع الإنشائية لسنة ٢٠١٠ طبعة ٢٠١٣ المعدلة ، قررت تعيينكم " المهندس " لإجراء اللازم بالإشراف على تنفيذ العمل حسب المواصفات وجدول الكميات والمخططات والشروط الواردة في وثائق العطاء والملاحق الصادرة وعددها (١) وإصدار أمر المباشرة والعمل ضمن المدة المحددة في الإتفاقية وضمن المخصصات المتوفرة.

علماً بأن الإتفاقية موقعة بين الفريقين حسب الأصول ورسوم طوابع الواردات قد استوفيت بموجب وصل المقبوضات رقم (٠٨٦٨٢) تاريخ ٢٠٢٠/٩/١٦ وبقيمة (٧٢٣٤,٦٠٠) دينار.

واقبلوا الإحترام ،،،

وزير الأشغال العامة والإسكان

المهندس فلاح ~~عبدالله~~ العموش

نسخة: لعطوفة الأمين العام / بالوكالة
لعطوفة مدير عام ضريبة الدخل والمبيعات
لمدير ادارة المختبرات وضبط الجودة
لمدير قطاع المختبرات/ الجمعية العلمية الملكية
لمدير الشؤون المالية/كفالة حسن التنفيذ الأصلية
للسادة شركة أبوشريخ للمقاولات

المرفقات: قرار الإحالة وجدول الكميات والإتفاقية

الجمهورية الأردنية
وزارة المالية
دائرة ضريبة الدخل والمبيعات

براءة الضمة

رقم البراءة	66 / 17030
رقم المكلف	4581806
الرقم الوطني	
رقم السجل	200013101
نوع المكلف	شركة عادية
مديرية المكلف	النشاط الصناعي
حالة الملف	ملف عامل
التاريخ/الساعة	14:17:1321/09/2020

الموضوع: براءة ضمة للمكلف
الإسم التجاري:
العلامة التجارية:

شركة ابوشريخ للطرق والحفريات
شركة ابوشريخ للمقاولات

لا مانع لدينا من انتهاء معاملة المكلف المذكور اعلاه

من تاريخ 21/09/2020 بعد ان سويت قضيته لغايات
براءة ضمة عادية
راجيا اعتبار هذه صالحة حتى تاريخ: 21/11/2020 مالم تجدد حسب الاصول

واقبلوا فائق الاحترام والتقدير،،،

المحترم
مدير مديرية
خدمة المكان الواحد
ابراهيم الحلبي

التوقيع

سفيان عواد صالح القريوني

خدمة المكان الواحد /

النسخة المدققة

*ملاحظات هامة لطفا

- 1 - لا تصلح لغايات التصفية للشركات
- 2 - لا تصلح لتحويل العملة في البنك المركزي
- 3 - لا تصلح لتقل ملكية العقارات و السيارات
- 4 - لا تصلح لغايات التصفية للشركات
- * - لا تصلح لنقل ملكية الحصص أو بيع الحصص بالشرقة



وزارة التشغيل العامة والإسكان

دائرة العطاءات الحكومية

الرقم 1936 / ع-4-1
التاريخ 2020/9/13
الموافق

معالي وزير الأشغال العامة والإسكان

الموضوع: العطاء المركزي رقم (٢٠٢٠/٤٤) الخاص
بتنفيذ الأعمال الخاصة بالإحتياجات اللازمة لتطبيق
الإجراءات الأمنية والصحية لمركز حدود جابر
(إحالة نهائية)

إشارة الى كتاب معاليكم رقم (٢٧٠٧٤/١/١٨/٤) تاريخ ٢٠٢٠/٩/٧

أرجو معاليكم التفضل بالعلم بأنه قد تم استلام عروض مالية من (٥) مناقسين وجرى تقييمها بحضور ممثلي وزارة الأشغال العامة والإسكان ، وقد قررت لجنة الشراء المركزية المتخصصة إحالة العطاء المركزي رقم (٢٠٢٠/٤٤) الخاص بتنفيذ الأعمال الخاصة بالإحتياجات اللازمة لتطبيق الإجراءات الأمنية والصحية لمركز حدود جابر على المناقص (شركة أبو شريخ للطرق والحفريات/أبو شريخ للمقاولات) بقيمة اجمالية (١٢٠٥٧٥٩,٦٠٠) مليون ومائتان وخمسة الاف وسبعمائة وتسعة وخمسون ديناراً و(٦٠٠) فلس شاملاً المبالغ الإحتياطية وذلك بموجب وثائق العطاء والملاحق الصادرة بشأنه وعددها (١).

أرفق بطيه قرار الإحالة رقم ع/٤/ق/١٩٣٤ تاريخ ٢٠٢٠/٩/١٣ مصدقاً حسب الأصول ووثائق العطاء (العرض المالي) وكفالة المناقص لإتخاذ الإجراءات المناسبة لتوقيع الإتفاقية على أن يتم التوقيع على الإتفاقية عن الطرف الثاني من قبل المخول قانونياً بالتوقيع، وحسب سجل الشركات لدى وزارة الصناعة والتجارة بنفس تاريخ توقيع الإتفاقية.

وتفضلوا معاليكم بقبول فائق الإحترام ،،،

مدير عام دائرة العطاءات الحكومية
المهندس محمود هاشم خليفات

نسخة : معالي وزير العمل/وحدة الاستراتيجية الوطنية للتشغيل.
مدير مديرية دعم لجان الشراء المركزية المتخصصة.
مدير وحدة الرقابة والتتقيق الداخلي.
ملف العطاء المركزي رقم (٢٠٢٠/٤٤).
المرفقات : قرار الإحالة، وثائق العطاء ، كفالة المناقص.



وزارة التخطيط والاقتصاد

دائرة العطاءات الحكومية

رقم 1934 ع-4-3

تاريخ 2020/9/13

إفاد:

لجنة الشراء المركزية المتخصصة لمجال الطرق والنقل والتعدين
قرار إحالة العطاء المركزي رقم (٢٠٢٠/٤٤) الخاص
بتنفيذ الأعمال الخاصة بالإحتياجات اللازمة لتطبيق الإجراءات الأمنية والصحية لمركز حدود جابر
(إحالة نهائية)

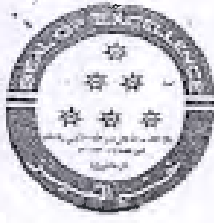
أولاً: بناءً على طلب معالي وزير الأشغال العامة والإسكان بموجب الكتاب رقم (٢٧٠٧٤/١/١٨/٤) تاريخ ٢٠٢٠/٩/٧ والمتضمن العمل على استدراج عروض من المقاولين المصنفين في مجال الإختصاص، على أن يتم تزويد معاليه مسبقاً بتنسيبات عطوفة مدير عام دائرة العطاءات الحكومية/رئيس لجنة الشراء المركزية المتخصصة بخصوص أسماء شركات المقاولات المقترح دعوتهم لبيتم استكمال الإجراءات اللازمة أصولياً، وعلى أن يتم الاستدراج وبيع نسخ للمناقضين وأن يكون آخر موعد لإيداع العروض يوم الأحد الموافق ٢٠٢٠/٩/١٣، ويوضع شرط في دعوة العطاء أن تكون إحالة العطاء وإحضار الكفالات خلال أربعة أيام لتوقيع الإتفاقية ومباشرة العمل فوراً ودون توقف وبخلافه سيتم اعتبار قرار الإحالة لاغياً وإحالة على المناقص الذي يليه، ويتضمن كتاب معاليه إن المخصصات المالية متوفرة من حساب صندوق مكافحة كورونا/بند النفقات العامة في وزارة المالية على النحو المبين بكتاب دولة رئيس الوزراء رقم (١٧٧٨١/١/١٣/١٠) تاريخ ٢٠٢٠/٩/٧ والمتضمن قرار مجلس الوزراء رقم (١٠٤٢٦) بجلسته المنعقدة بتاريخ ٢٠٢٠/٩/٦.

ثانياً: عليه تم التنسيب من قبل عطوفة مدير عام دائرة العطاءات الحكومية وتمت الموافقة من قبل معالي الوزير حسب الكتاب رقم (٢٧١١٩/٢٠٢٠/٤٤) تاريخ ٢٠٢٠/٩/٨ واستناداً لأحكام المواد (٤٤، ١/٢٦) من نظام المشتريات الحكومية رقم (٢٨) لسنة ٢٠١٩ على دعوة الشركات المبيّنة اسماؤهم أدناه وعددهم (٥) للمشاركة في العطاء موضوع البحث والمصنفين لدى دائرة العطاءات الحكومية وهم :-

- ١- السادة شركة محمد يوسف الشباطات وشركاه للتعهدات.
 - ٢- السادة شركة حيمور أبناء عم وشريكهم ذ.م.م.
 - ٣- السادة شركة عيسى جراد الطراوتة وشريكه.
 - ٤- السادة شركة أبو شريخ للطرق والحفريات/أبو شريخ للمقاولات.
 - ٥- السادة شركة عصام الهويدي وفريد حتر/مؤسسة المنهل للمقاولات.
- تم توجيه دعوات خاصة للمقاولين المبيّنة اسماؤهم أعلاه بتاريخ ٢٠٢٠/٩/٨.

قرار إحالة العطاء المركزي رقم (٢٠٢٠/٤٤)

مكتب: ٥٨٥٨٢١١ ص.ب ١٢٢٠ الرمز البريدي ١١١١٨ ناكسبلي: ٥٨٥٧٥٨٢ ٥٨٥٧١٢٩
Tel.: 5858311 - 14 P.O.Box 1220 Post Code 11118 Facsimile 5857583 - 5857637 E-mail: gtd@gtd.gov.jo



وزارة الأشغال العامة والإسكان

دائرة العطاءات الحكومية

قم ع-4-ق- / 1934
اريخ 2020\9\13
وافق

ثانياً: المخصصات المالية:

تمت الإشارة في كتاب معالي وزير الأشغال العامة والإسكان رقم (٢٧٠٧٤/١/١٨/٤) تاريخ ٢٠٢٠/٩/٧ ومرقته كتاب دولة رئيس الوزراء رقم (١٧٧٨١/١/١٣/١٠) تاريخ ٢٠٢٠/٩/٧ والمتضمن (استعراض مجلس الوزراء كتابي معاليكم المشار اليهما أعلاه، و (التقرير الفني المعد من قبل مهندسي وزارة الأشغال العامة والإسكان حول الأعمال المطلوبة لتطبيق إجراءات الصحة والسلامة العامة في مركز حدود جابر) وقرر المجلس في جلسته المتعددة بتاريخ ٢٠٢٠/٩/٦ الموافقة على تنفيذ الأعمال المشار إليها أعلاه (شاملة المتطلبات الأمنية) بكلفة تقديرية إجمالية تبلغ (١٥٠٠٠٠٠) مليون وخمسمائة ألف دينار، تصرف من حساب (صندوق مكافحة الكوروننا/بند النفقات العامة).

الكلفة التقديرية: بلغت الكلفة التقديرية (١٥٠٠٠٠٠) مليون وخمسمائة ألف دينار.

ثالثاً: وصف العمل:

تضمن العطاء تجهيز وإعادة تأهيل ساحات اسفلتية وطرق داخلية بالإضافة الى تقسيم قاعات داخلية المبنى لتصبح منامات وتوفير وحدات صحية وكرفانات بالإضافة الى إنارة السور الخارجي الحدود بطول (٥) كم وإعادة تأهيل إنارة المظلات والبوابات وكما هو مبين في وثائق العطاء.

رابعاً: وصف العطاء:

توجيه دعوات خاصة للمقاولين الأردنيين المصنفين لدى دائرة العطاءات الحكومية وذلك حسب كتاب معالي وزير الأشغال العامة والإسكان رقم (٢٧١١٩/٢٠٢٠/٤٤) تاريخ ٢٠٢٠/٩/٨ وهم التالية اسمائهم:-

- ١- السادة شركة محمد يوسف الشباطات وشركاه للتعهدات.
 - ٢- السادة شركة حيمور أبناء عم وشريكهم ذ.م.م.
 - ٣- السادة شركة عيسى جراد الطراونة وشريكه.
 - ٤- السادة شركة أبو شريك للطرق والحفريات/أبو شريك للمقاولات.
 - ٥- السادة شركة عصام الهويدي وفريد حتر/مؤسسة المنهل للمقاولات.
- وقام (٥) مناقصين بشراء وثائق الشراء.

قر إحتال العطاء المركزي رقم (٢٠٢٠/٤٤)



وزارة الأشغال العامة والإسكان

دائرة العطاءات الحكومية

رقم ع-4-ق-1 / 1934
تاريخ 2020/9/13
وافق

خامساً: مدة العطاء:

(٣٠) ثلاثون يوماً تقويمياً

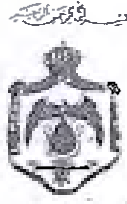
سادساً: في موعد الإيداع تم إستلام عروض مالية من (٥) مناقصين وقررت لجنة الشراء المركزية المتخصصة في جلستها المتعقده بتاريخ ٢٠٢٠/٩/١٣ فتحها وتم في تلك الجلسة تشكيل لجنة فنية من المهندسين:- خالد الجزائري، محمود طياره، عيسى أبو زمع، نضال شماسنة، ومسيم العدوان، هديل فرح، آلاء الخرابشة ومراقب عن ديوان المحاسبة (م.عبدالله حماد) للتدقيق وانداسة وتقديم تقرير فني بذلك.

سابعاً: في جلستها رقم (٤٧) بتاريخ ٢٠٢٠/٩/١٣، إستعرضت لجنة الشراء المركزية المتخصصة التقرير الفني (تقييم العروض) وبعد الإطلاع والتداول وجدت اللجنة بأن نتائج التدقيق أصبحت على النحو التالي:

الرقم	القيمة قبل التدقيق بالدينار	القيمة بعد التدقيق بالدينار	الرقم
١	١٢٠٥٧٥٩,٦٠٠	١٢٠٥٧٥٩,٦٠٠	شركة أبو شريخ للطرق والحفرات/ أبو شريخ للمقاولات
٢	١٣٨٩٠٥٠,٤٠٠	١٣٨٩٠٥٠,٤٠٠	شركة عيسى جراد للطرق وشريكه
٣	١٤٠١٦١٠	١٣٤٧٦١٠	شركة محمد يوسف الشباطات وشركاه للتعهدات
٤	١٥٢٧٧٤٩,٥٦٦	١٥٢٧٧٤٩,٥٦٦	شركة عصام الهويدي وفريد حتر/مؤسسة المنهل للمقاولات
٥	١٥٨٠١٥٠,٥٠٠	١٥٨٠١٥٠,٥٠٠	شركة حيمور أبناء عم وشريكهم ذ.م.م

على ضوء ذلك وجدت اللجنة بان العرض المقدم من المناقص (شركة أبو شريخ للطرق والحفرات/أبو شريخ للمقاولات) هو أقل العروض سعراً وأسعار المناقص الإفرادية للأعمال بمجملها مناسبة لأعمال الطرق والكهربائية وتميل الى الإرتفاع قليلاً بما يتعلق بالأعمال المدنية والكهروميكانيكية للمبنى.

وبعد الاطلاع والتداول قررت اللجنة الموافقة على ما جاء بالتقرير الفني (تقييم العروض المالية)، واستناداً للمادة رقم (٤١-ج) من نظام المشتريات الحكومية رقم (٢٨) لسنة ٢٠١٩ ولاقتضاء



وزارة التخطيط والتنمية الاقتصادية

دائرة العطاءات الحكومية

رقم: ع-4-ق-1 / 1934

تاريخ: 2020/9/13

لوافق

المصلحة العامة الإسراع في إحالة العطاء نظراً لخصوصية أعمال المشروع والحاجة الماسة لتنفيذ أعمال العطاء وبالسعة الممكنة حسب ما ورد بكتاب دولة رئيس الوزراء رقم (١٧١٤٣/١/١٣/١٠) تاريخ ٢٠٢٠/٨/٣٠ قررت اللجنة إحالة العطاء احالة نهائية على المناقص (شركة أبو شريك للطرق والحفريات/أبو شريك للمقاولات) بقيمة اجمالية (١٢٠.٥٧٥٩,٦٠٠) مليون ومائتان وخمسة الاف وسبعمائة وتسعة وخمسون ديناراً و(٦٠٠) فلس شاملاً المبالغ الاحتياطية وتوقيع قرار الإحالة النهائية ورفع له معالي الوزير للمصادقة عليه حسب الأصول.

ثامناً: المناقص مصنف بالفئة الأولى إنشاء وصيانة الطرق، وبالفئة الأولى خلطات اسفلتية، وبالفئة الأولى أشغال خرسانية/جسور وتقاطعات والأنفاق، وبالفئة الأولى أشغال ترابية/حفريات وحفريات للتعددين.

تاسعاً: في جلستها رقم (٤٧) بتاريخ ٢٠٢٠/٩/١٣، قررت اللجنة ما يلي:-

أ- إحالة العطاء المركزي رقم (٢٠٢٠/٤٤) الخاص بتنفيذ الأعمال الخاصة بالإحتياجات اللازمة لتطبيق الإجراءات الأمنية والصحية لمركز حدود جابر على المناقص (شركة أبو شريك للطرق والحفريات/أبو شريك للمقاولات) بقيمة اجمالية (١٢٠.٥٧٥٩,٦٠٠) مليون ومائتان وخمسة الاف وسبعمائة وتسعة وخمسون ديناراً و(٦٠٠) فلس شاملاً المبالغ الاحتياطية وذلك بموجب وثائق العطاء والملاحق الصادرة بشأنه وعددها (١).

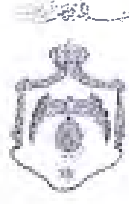
سيكون دفع الرسوم وإحضار الكفالات لتوقيع الإتفاقية ومباشرة العمل خلال أربعة أيام من إبلاغ المناقص شفهاً أو خطياً بالإحالة ويكون مباشرة العمل فوراً ودون توقف وبخلافه سيتم اعتبار قرار الإحالة لاغياً وإحالة على المناقص الذي يليه.

على المناقص الإلتزام بالكادر الهندسي الذي صنف بموجبه وأن يقوم بتسمية الكادر الهندسي والفني المطلوب للمشروع والمحدد في وثائق العطاء وذلك إستناداً إلى المادة (٩/٦) من الشروط الخاصة لعقد المقاوله كما يلتزم المناقص بتسمية الكادر الفني للمقاولين الفرعيين وتقديم ذلك إلى الجهة المختصة مع إرفاق السيرة الذاتية بحيث تتناسب خبراتهم العملية مع ما هو مطلوب في وثائق العطاء.

قرار إحالة العطاء المركزي رقم (٢٠٢٠/٤٤)

ص.ب ٥٨٥٨٣١ - ١٢٢ الرمز البريدي ١١١١٨ فاكسيل: ٥٨٥٧٥٨٣ - ٥٨٥٧١٣٩

Tel.: 5858311 - 14 P.O.Box 1220 Post Code 11118 Facsimile 5857583 - 5857689 E-mail: gtd@gtd.gov.jo



وزارة الإسكان العامة والإسكان

٢٩٤٦٨

٢٠٢٠ / ٤٤

٢٠٢٠-٠٩-٢٣

لرقم

لتاريخ

لوافق

السادة شركة ابو شريك للمقاولات

الموضوع : العطاء المركزي رقم (٢٠٢٠/٤٤) الخاص بتنفيذ الاعمال
الخاصة بالاحتياجات اللازمة لتطبيق الاجراءات الامنية
والصحية لمركز حدود جاير .

اشارة لكتاب معالي وزير الاشغال العامة والاسكان رقم
٢٨٨١١/٢٠٢٠/٤٤ تاريخ ٢٠٢٠/٩/١٩ ومرفقاته والمتضمن احالة
العطاء المركزي موضوع البحث على شركتكم .

واشارة لشروط العقد الواردة بالمادة رقم (٨/١) من ملحق
عرض المناقصة، اوكد على ان تاريخ امر المباشرة بالبدء بتنفيذ
اعمال العطاء هو تاريخ ٢٠٢٠/٩/١٤ على ان يكون العمل يواقع
٢٤ ساعة باليوم وسبعة ايام بالاسبوع وحسب شروط العقد .

واقبلوا تحياتي ،،،

ر وزير الاشغال العامة والاسكان



مدير ادارة الطرق

الهندس مهدي الربضي

نسخة: لعطوفة الامين العام / بالوكالسة

نسخة: لمدير ادارة الط

نسخة: لمدير الرقابة الداخلية للط

المرفقات : صورة عن الكتاب المذكور اعلاه.

معلومات الشركة

المملكة الاردنية الهاشمية
وزارة الصناعة والتجارة
دائرة مراقبة الشركات

معلومات عن الشركة

200013101	رقم الشركة	تضامن	نوع الشركة
13737	رقم الشركة	ابوشريخ للطرق والحفريات	اسم الشركة
اعتيادية	صفة الشركة	قائمة	حالة الشركة
31/12/2018	تاريخ آخر تعديل للشركة	20/02/1984	تاريخ تسجيل الشركة
			ملاحظات
			عنوان الشركة
		عمان ويحق لها فتح فروع داخل المملكة	مركز الشركة
عمال	المدينة	عمان	المحافظة
	الفاكس	065672272	الهاتف
	الرمز البريدي		لمستودق بريد
	الخلوي		البريد الإلكتروني
			معلومات رأس المال
350000			رأس المال عند التسجيل
1050000			رأس المال الحالي
1050000			رأس المال المدفوع
0			الحصة النقدية
			الحصة العينية

المفوضون بالتوقيع

التاريخ	التفويض
03/04/2014	الشريكين نبيل فوزي احمد ابو شريخ ويزن نبيل فوزي ابو شريخ مجتمعين و/او منفردين بكافة الامور المالية والادارية والقضائية والاخرى ولهم حق تفويض الغير خطيا بكل او ببعض ما فوضوا به

غايات الشركة

رمز الغاية	الغاية
51222	مقاولات انشائه
51223	حفريات طرق
61019	استيراد مايلزم لتنفيذ غايات الشركة
83101	رهن اموال الشركة لتنفيذ غايات الشركة
99999	اقتراض الاموال اللازمه لها من البنوك
99956	كفالة ديون الغير بما يحقق مصلحة الشركة
11209	المساهمة بشركات اخرى بما يحقق اهداف الشركة
11253	خططات اسفلاتيه لتنفيذ غايات الشركة

شركاء

الرقم الوطني	اسم الشريك	الصفة	الحصة	الجنسية
95610153	نبيل فوزي احمد ابوشريخ	متضامن	900000	اردني

أردني

150000

متضامن

اي معلومات عن المستفيد الحقيقي للشركات المسجلة محفوظة لدى دائرة مراقبة الشركات وسجلات الشركة نفسها وادارتها
اي معلومات للمستفيد الحقيقي الخاضعة للترخيص متوفرة لدى الجهات الرقابية صاحبة الاختصاص

أعضاء هيئة المديرين/مدير عام

اسم العضو	الصفة	تاريخ الانتخاب	الجهة التي يمثلها
لا يوجد نتائج			

اعلانات الجريدة الرسمية

رقم العدد	نوع الحركة	تاريخ الحركة
31	تعديل الغايات	2002/11/14
35	تعديل المفوضين بالتوقيع	2003/04/24
36	تعديل الغايات	2003/05/26
69	اضافة غاية	2006/05/16
69	تسجيل مركز الشركة	2006/05/16
86	تعديل حصص الشركاء	2007/11/18
86	تعديل رأسمال الشركة	2007/11/18
137	اضافة غاية	2011/09/29
137	تعديل حصص الشركاء	2011/09/29
137	تعديل رأسمال الشركة	2011/09/29
137	حذف غاية	2011/09/29
15	ضافة غاية	2013/06/19
15	تعديل المفوضين بالتوقيع	2013/06/19
15	اضافة غاية	2014/04/09
15	تعديل المفوضين بالتوقيع	2014/05/14
2	انسحاب شريك	2019/01/13
2	تعديل حصص الشركاء	2019/01/13
34	تغييرات	1986/11/25
34	تغييرات	1989/04/25
42	انسحاب شريك	1998/04/11
42	انضمام شريك	1998/04/11
42	تعديل المفوضين بالتوقيع	1998/04/11
42	تعديل حصص الشركاء	1998/04/11



وزارة المالية
الديوان العام
الورد 8882
التاريخ 2020/05/13 الوقت 12:15
يحول إلى معالي وزير المالية



رقم ٩٠ / ١١٣ / ٩٦٥٠
١٩ / رمضان / ١٤٤١
٢٠٢٠/٠٥/١٢

معالي وزير الأشغال العامة والإسكان

أشير إلى كتابكم رقم ١٣٢٢٥/١/١٨/٤ تاريخ ٢٠٢٠/٥/١٠

بناء على تنسيب معاليكم، قرر مجلس الوزراء في جلسته المنعقدة بتاريخ ٢٠٢٠/٥/١٠ - بالاستناد لأحكام المادتين (٤٩/د، ٥٠/د) من نظام المشتريات الحكومية رقم (٢٨) لسنة ٢٠١٩ - الموافقة من حيث المبدأ على ما يلي:-

١. مفاوضة وتلزيم المقاولين كل من (شركة حسان الكوز وأولاده، وشركة المشاريع المتحدة) للقيام بأعمال إنشاء وتجهيز ساحة المناولة التبادلية في مركز حدود العمري المبينة تفاصيلها في التقرير الفني المرفق بكتاب معاليكم المشار إليه أعلاه، بكلفة تقريبية تبلغ (٣١٠٠٠٠٠) ثلاثة ملايين ومائة ألف دينار شاملة جميع الضرائب والرسوم، على أن يتم الانتهاء من تنفيذ جميع الأعمال خلال مدة أقصاها شهر من التلزيم.

٢. تلزيم المكتب الهندسي الاستشاري العالمي أعمال الإشراف على تنفيذ الأعمال أعلاه بقيمة إجمالية لا تزيد على (٢٠٠٠٠٠) عشرين ألف دينار شاملة جميع الضرائب والرسوم.

٣. استكمال الإجراءات اللازمة وفق النظام أعلاه أصوليا.

٤. تكليف معالي وزير المالية بتوفير المخصصات المالية اللازمة لهذه الغاية.

واقبلوا فائق الاحترام.

رئيس الوزراء

المدير العام والمهندس

نسخه/إلى معالي وزير المالية
نسخه/إلى معالي وزير المالية/ المشتريات الحكومية
نسخه/إلى عطوفة رئيس ديوان المحاسبة
نسخه/إلى عطوفة أمين سر مجلس الوزراء
قرار رقم (٩٣٠٢)
٥/١١



وزارة الأشغال العامة والإسكان

وزارة المالية
الديوان العام
الوارد 21814
التاريخ 2020/10/05 الوقت 10:40
عطوفة امين عام وزارة الأشغال العامة والإسكان إلى مساعد الامين العام للشؤون المالية إداريه محافظات

٣٠٢٢١

٢٠٢٠ / ١٦

٢٠٢٠-١٠-٠٥

الرقم

التاريخ

الموافق

عطوفة امين عام وزارة الأشغال العامة والإسكان إلى مساعد الامين العام للشؤون المالية إداريه محافظات



الموضوع: العطاء رقم (٦) لبيع الخواص بتنفيذ
ساحات التبادل التجاري في مركز حدود
العمرى.

اشارة الى كتاب دولة رئيس الوزراء رقم ٩٦٥٠/١/١٣/١٠ تاريخ ٢٠٢٠/٥/١٢ بخصوص تأمين
المخصصات المالية اللازمة لأعمال تنفيذ ساحات التبادل التجاري في مركز حدود العمرى.
أرفق لعطوفتكم اصل المطالبة المالية رقم (٢) على حساب أعمال العطاء موضوع البحث للسادة
شركة حسان الكوز وأولاده والبالغ قيمتها (٣٧٦٨٤٤.٦٤٠) فقط ثلاثمائة وستة وسبعون ألفاً وثمانمائة وأربعة
وأربعون ديناراً و٦٤٠ ساً من قيمة العطاء لمذكور أعلاه.
راجياً عطوفتكم التكرم بالموافقة والإيعاز لمن يلزم بصرفها لصاحب الاستحقاق حسب الأصول.

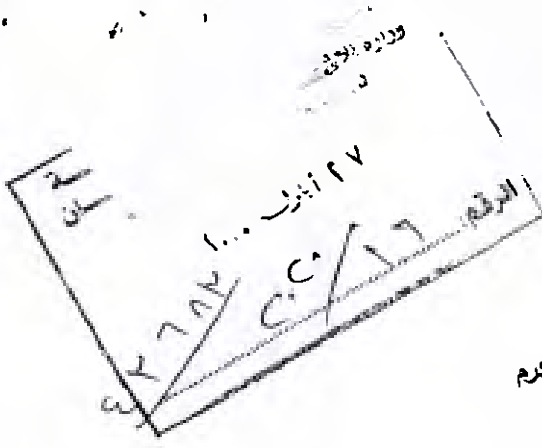
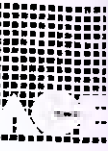
وتفضلوا بقبول الاحترام ،،،

أمين عام وزارة الأشغال العامة والإسكان بالوكالة

المهندس مروان خالد الجمعاني

مدير ادارة الشؤون المالية والادارية
م. جميل المشاقبة

نسخة لمدير إدارة الشؤون المالية والإدارية
نسخة لمدير الشؤون المالية
نسخة للسادة شركة حسان الكوز وأولاده
المرفقات: اصل مسند العطاء
اصل المطالبة المالية



الرقم : ٤٥/و/٢٠٢٠/١٦

التاريخ : ٢٠٢٠/٠٩/٢٤

عطوفة أمين عام وزارة الاشغال العامة والإسكان الأكرم

تحية طيبة وبعد ،،،

الموضوع : العطاء المركزي رقم (٢٠٢٠/١٦) الخاص

بتنفيذ ساحات التبادل التجاري في مركز حدود العمري (ساحة المناولة (Back to Back))

الجزء الأول

الموضوع : المطالبة المالية رقم (٢) المعدلة - مطالبة المقاول

لاحقاً لكتابتنا رقم ٤٣/و/٢٠٢٠/١٦ تاريخ ٢٠٢٠/٠٩/٢٠ المنضمن مطالبة مقاول المشروع موضوع البحث السادة / شركة حسان الكوز وشريكه للمقاولات رقم (٢)،

ارفق طيه نسخة عن كتاب المقاول رقم عمري /٢٠٢٠/٢٠٤ تاريخ ٢٠٢٠/٠٩/٢٤ والمنضمن المطالبة المالية رقم (٢) والخاصة بالمشروع المشار إليه أعلاه وذلك بعد ان تم تعديلها على اثر المراجعة التي تمت من خلال السادة المعنيين بالوزارة وبقيمة (376,844.640) ثلاثمائة وستة وسبعون ألفاً وثمانمائة واربعة واربعون ديناراً وفسلساً ٦٤٠ أ.

واود ان ابين لعطوفتكم بأنه قد تم مراجعة وتدقيق الاعمال الواردة في المطالبة المذكورة أعلاه، وتبين بأنها تنقسم الى قسمين ، حيث ان هناك اعمال تمت خلال فترة عملنا بالمشروع بقيمة (58,139.397) دينار وتم الاشراف من قبلنا عليها، واعمال اضافية تمت بعد انتهاء مهام عملنا بالمشروع بناءً على التنسيق المباشر بين صاحب العمل والمقاول وبقيمة (318,705.243) دينار.

للتكرم عطوفتكم بالاطلاع والابراز للسادة المعنيين باستكمال اجراءات التدقيق وصرف المطالبة بحسب

الاصول.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،،،،

المكتب الهندسي الاستشاري العالمي

المهندس / جودت يغمور

نسخة / السادة شركة حسان الكوز وشريكه للمقاولات



الرقم 22616 / 3/17/12

التاريخ 2020/10/26

الموافق

معالي وزير الأشغال العامة والإسكان

الموضوع:- العطاء رقم (2020/16) الخاص بتنفيذ
ساحات في مركز حدود العمري

إشارة الى كتاب معاليكم رقم 30221/2020/16 تاريخ 2020/10/5 ومرفقاته بخصوص صرف المطالبة رقم (2) على حساب أعمال العطاء موضوع البحث للسادة شركة حسان الكوز وأولاده والبالغ قيمتها (376,844) ثلاثمائة وستة وسبعون ألفاً وثمانمائة وأربعة وأربعون ديناراً و (640) فلساً من قيمة العطاء المذكور أعلاه .

أرجو أن أرفق لمعاليكم بطيه مرفقات كتابكم المشار إليه أعلاه والتحويل المالي رقم (16176) تاريخ 2020/10/26 الصادر باسم معالي وزير الأشغال العامة والإسكان بالإضافة لوظيفته وبقيمة (376,844) ثلاثمائة وستة وسبعون ألفاً وثمانمائة وأربعة وأربعون ديناراً و (640) فلساً والذي يمثل قيمة المطالبة المبينة أعلاه .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،،،،

وزير المالية
د. محمد محمود العسوس

مساعد الأمين العام للشؤون المالية
سالم القضاة

السيد / السيد / السيد
2020

نسخة: مدير مديرية الخزينة العامة/السلف

2020.ح.ع/3



صلاحيات مساعد لإمين لعام لطفاً

مستند صرف
(مدفوعات أخرى)

قسم الرديات والمصروفات المستردة

210100001	الرقم	معالي وزير الاشغال العامة والاسكان بالاضافة لوظيفته		اسم المستفيد
	الرقم الضريبي			المورد
	رقم الحساب			ملاحظات
عطاء تنفيذ ساحات التبادل التجاري في مركز حدود العمري				البيان
الشيك	طريقة الدفع	2020/10/22	فاتورة المورد	رقم فاتورة المستفيد
1	سعر الصرف	دينار أردني	المدة	مذكرة داخلية تاريخ 2020/10/22
2020/10/22	ت. الاستناد العام	2020/10/22	ت. إدخال الفاتورة	دفعة مقدمة - سلف مؤقتة
			مرجع المستند	1005
			رقم أمر الشراء	غير مدفوع
		0.00	رصيد الإلتزام	

المستحقات

البيان	الرمز الحسابي الوصف: توازن/الجنرافي / الوظيفي/ البرنامج/ الحساب/ التنظيمي/ الصندوق	المبلغ		
		أجنبي	محلي	
عطاء تنفيذ ساحات التبادل التجاري في مركز حدود العمري	100000/150116005/6218035001/000000000/00000/110100/6212 حساب السلف المصروفة/نفقات	0	376844	640
(إجمالي المستحقات بالحروف): فقط ثلاثمائة وستة وسبعون ألف وثمانمائة وأربعة وأربعون دينار وستمائة وأربعون فلس لا غير		0.000	376844	640

الإقتطاعات، المستردات

البيان	الرمز الحسابي الوصف: توازن/الجنرافي / الوظيفي/ البرنامج/ الحساب/ التنظيمي/ الصندوق	المبلغ		
		أجنبي	دينار	فلس
صافي المستحقات	(إجمالي الإقتطاعات بالحروف): فقط صفر دينار لا غير	0.000	376844	640
	فقط ثلاثمائة وستة وسبعون ألف وثمانمائة وأربعة وأربعون دينار وستمائة وأربعون فلس لا غير			

أصادق على صحة البيان المذكور أعلاه وأشهد أن الصرف قد تم وفقاً للتشريعات المالية:

إسم المنظم وتوقيعه: إسم المنظم

إسم المفوض بالإتفاق: إسم المفوض بالإتفاق

المصدق ومحول أمين صندوق: المصدق ومحول أمين صندوق

التاريخ: 2.5 OCT 2020

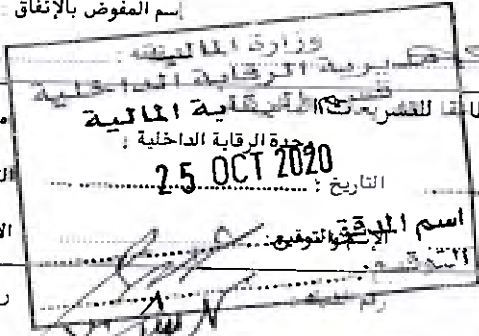
الإسم والتوقيع: الإسم والتوقيع

رقم الصرف: رقم الصرف

إسم وخاتم أمين الصندوق: إسم وخاتم أمين الصندوق

الرقم الآلي: 1005

تاريخ الصرف: تاريخ الصرف





المملكة الأردنية الهاشمية
وزارة المالية
أمر إعطاء سلفة

1005

الرقم الآلي

أوافق على إعطاء السلفة المبينة تاليا وذلك على أن تسدد حسب الأصول.

التفاصيل:

رقم المستند	210100001	معالى وزير الاشغال العامة والاسكان بالاضافة لوظيفته
العنوان/الموقع الوظيفي		
تاريخ السلفة	2020/10/22	سلف مؤقتة
مبلغ السلفة	376844.640	شهر مدفوع
رقم الفاتورة	مذكرة داخلية تاريخ 2020/10/22	مرجع المستند/الفضائية
البيان	عطاء تنفيذ ساحات التبادل التجارى في مركز حدود العمري	

تصنيف السلفة	بند النفقة الفعلي المراد الالتزام عليه السلف: توازن/الاحتياطي/الوظيفي/البرنامج/الحساب/الائتماني/المستودع	بند السلف / اوسف	المبلغ	
			دينار	فلس
		6218035001 - حساب السلف المصرفية للمعاملات	376844	640
		المجموع	376844	640

الوزير

مدفوع
أمين صندوق السلف والردديات
والمصرفيات المستحقة
رقم الشيك: / /
التاريخ: / /

نسخة: قسم ()

نسخة: الرقم الآلي للمستند القياسي (مستند الالتزام) () تاريخ / /

نسخة: الديوان العام

نسخة: مديرية (وحدة) الرقابة الداخلية.

نسخة: مراقب ديوان المحاسبة (الوحدة)

نسخة: المراقب المعالي.

نسخة: المستفيد (اسم صاحب السلفة)

(وزارة / دائرة)



رقم الصرف: لشهر

المركز:

رقم التأدية: التاريخ

الدائرة:

(رقما وكتابة)

الفصل:

البرنامج:

المشروع:

(رقما وكتابة)

المادة:

للمملكة الأردنية الهاشمية

مستند صرف النفقات

(الاسم من ثلاثة مقاطع والعنوان بالكامل)

مطلوب الى: شركة سام الكوز واولاده

البيان	المبلغ بالعملة الأجنبية		العدد	السعر	المبلغ	
	دينار	فلس			دينار	فلس
فاتورة						
على ايدى الشركة						
التكليف من طرف الشركة						
المجموع فقط					٢٧٦٨٤٤	٦٤٠

أصادق على صحة البيان المذكور أعلاه وأشهد أن الاتفاق قد تم وفقا لأحكام قانون الموازنة العامة

اسم المفوض بالاتفاق

توقيعه:

اسم المنظم وتوقيعه:

دقق فوجد مطابقا للتشريعات المالية. مصدق ومحول أمين صندوق. الصرف

سجل تحت رقم:

التاريخ:

الاسم والتوقيع:

التاريخ:

الاسم والتوقيع:

وصلني مبلغ

دينارا

فلسا في

رقم الشيك:

تاريخه

اسم وتوقيع المستلم:

اسم وخاتم أمين الصندوق:

نوع الاقتطاع	الاقتطاعات	
	دينار	فلس
طرح على بنك	٥٦٥	٤٠
م. م. خ. ا. ح. م.	١	٥٠
المجموع		

وزارة المالية

مديرية المراقبة والتفتيش

وحدة الرقابة المالية

دقق ووجد مطابقا للصرف

الاسم والتوقيع:

التاريخ:

الرقم : عمري / 204 / 2020

التاريخ : 2020 / 9 / 24

السادة المكتب الهندسي الاستشاري العالمي المحترمين ،،،

المشروع : العطاء المركزي رقم 16 / 2020 الخاص بتنفيذ ساحة التبادل التجاري في مركز حدود العمري
((ساحة المناولة (Back To Back))

الموضوع: المطالبة المالية رقم (2)

تحية طيبة وبعد ،،،

لاحقاً لكتابنا رقم عمري / 197 / 2020 بتاريخ 2020/9/19 أعيد لكم المطالبة المالية رقم (2)
للأعمال المنجزة في العطاء موضوع البحث حتى تاريخه بعد تعديل الملاحظات الواردة من المهندس ،
حيث بلغت صافي قيمة المطالبة (376844.640 دينار) ثلاثمائة وستة و سبعون ألفاً و ثمانمائة و
أربعة و اربعون دينار و فلـ 640ساً لا غير .

راجين الموافقة بالتكريم والإيعاز لمن يلزم لتدقيقها وتصديقها وصرفها لنا حسب الأصول.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،

شركة حسان الكوز وشريكه للمقاولات

شركة حسان الكوز وشريكه
Hassan Al-Kouz and Partner

• نسخة : وزارة الأشغال العامة والإسكان

RECEIVED		
On: 24/9/2020		
To:	F.I	F.A
J.Y		

العطاء المركزي رقم (16/2020) الخاص بتنفيذ ساحات التبادل التجاري في مركز حدود العمري ((ساحة المناولة (Back to Back)) الجزء الأول

المالك - وزارة الأشغال العامة و الإسكان
المستشار - المكتب الهندسي الاستشاري العالمي ACE
المقاول - شركة حسان الكوز و شريكه للمقاولات

المطالبة المالية رقم (2) للأعمال المنجزة بالعظام

قيمة العطاء عند الاحالة 1569194.800 دينار
قيمة الاعمال الاضافية والوامر التغييرية
قيمة المستحقات لآخر مطالبة - دينار

ملاحظات	قيمة الاعمال المنجزة		رقم جدول الكميات	وصف العمل أو الترجمة العربية للمواد كميًا
	حتى تاريخه دينار	المنفذة سابقا دينار	رقم	
	245,218.54	0.00	1	Bill No.(1) General Provisions and Preliminaries
	231,251.62	0.00	2	Bill No.(2) Earth Works
	215,216.54	0.00	3	Bill No.(3) Sub Base and Base course
	220,032.23	0.00	4	Bill No.(4) Bituminous Construction
	126,226.77	0.00	6	Bill No.(6) Lighting, Traffick Signals and Electrical Installations
	67,900.14	0.00	8	Bill No.(8) Incidental Construction
	1,105,845.84			Grand Total of Bills
	362,145.32			Provisional Sums and prime costs & Percentage
	743,700.52			Sub total excluding P.S and Prime Costs (10-11)
	-1%			Percent Addition or Deduction %
	-7,437.01			Value of Addition or deduction 12x13
	736,263.52			Total (1) : 12 ± 14
	1,098,408.83			Total of Contract : 11+15

الرقم	الوصف	دينار	الرقم	الوصف	الرقم
1	مخرجات 10 % حد اعلى 5%	78459.740	1	قيمة الاعمال المنجزة	1098408.833
	قيمة الدفعات السابقة	961809.695	2	الاعمال الاضافية (منقول من صفحة AD)	318705.243
	مجموع التزيلات	1040269.435		مجموع الكلي للمستحقات	1417114.075
				صافي قيمة المطالبة	376844.640

تصديق الوزارة
أ. ع. ع.
أ. ع. ع.

مهندس الاتصال
م. جاد العيسى

المهندس
م. جودت بقمور

شركة حسان الكوز و شريكه للمقاولات
Hassan Al-Kouz and Partner

Specs No.	Description	Unit	Unit Price Dinar	Bill Of Quantity		Executed Works			Remarks
				Quantity	Amount Dinar	Quantity		Amount Dinar	
						Prev. Exec.	Up to Date		
1.03.6	Existing Utilities :								
1.03.6(1)	Provisional Sum for any additional works	P.S.	—	—	10000.000	—	—	0.000	
1.03.6(2)	Overhead and profit Percentage of pay item 1.03.6(1)	10%	—	—	1000.000	—	—	0.000	
1.03.6(3)	Water , Sewage and telecommnaction networks for all prefabricated buildings	P.S.	—	—	60000.000	—	—	43556.824	
1.06(1)	Provide (1) unit Supervision staff office (portabile prefabricated buildings), dimantion (10*3)	P.S.	—	—	10000.000	—	—	9069.500	
1.06(2)	All services for Supervision staff office	L.S	—	—	7000.000	—	—	5600.000	
1.06(3)	Provide new (6)unit. portable prefab buildings offices for Administration dlmantion (10*3) m	P.S.	—	—	48000.000	—	—	42480.453	
1.06(4)	Provide new (16) unit. portable prefab buildings offices	P.S.	—	—	128000.000	—	—	110165.765	
1.06(5)	Provide new (2) unit. portable prefab buildings offices as a checkpoint poth for entrance and exit of vechiels dimantion (4*3) m	P.S.	—	—	10000.000	—	—	5104.000	
1.06(6)	supply and install portable prefab toilets (6 UNITS) dimintion (5*3)	P.S.	—	—	20000.000	—	—	25542.000	
1.1	Rental diesel-operated, double cabin new model, 4-wheel drive Pick-up, max. 2500cc engine capacity,min 2018 year model	Car / Month	3000	1.5	4500.000	0	1.233	3700.000	
Total					298500.000			245218.542	

تصديق الوزارة

مهندس الإحصاء

المهندس

ممثل المهندس

تنظيم المقاولات شركة حسان الكوز للمقاولات

(Handwritten signature)

(Handwritten signature)

م. عبد الفتاح الطنبور



المكتب الهندسي الاستشاري العالمي
Associated Consulting Engineers
Int'l.

شركة حسان الكوز وشريكه
Hassan Al-Kouz and Partners

معلومات الشركة

المملكة الاردنية الهاشمية
وزارة الصناعة والتجارة
دائرة مراقبة الشركات

معلومات عن الشركة

17741	رقم الشركة	200003806	الرقم الوطني للمنشأه
اعتيادية	وصفة الشركة	توصية بسيطة	نوع الشركة
21/01/2019	تاريخ آخر تعديل للشركة	حسان الكوز وشريكه	اسم الشركة
	كانت شركة تضامن تحت الرقم 57740	قائمة	حالة الشركة
	عمان ويحق لها فتح فروع داخل وخارج المملكه	19/02/2014	تاريخ تسجيل الشركة
عمان	المدينة		ملاحظات
	الفاكس		عنوان الشركة
	الرمز البريدي		مركز الشركة
	الخلوي		المحافظة
			الهاتف
			سندوق بريد
			البريد الإلكتروني
			معلومات رأس المال
1000000			رأس المال عند التسجيل
1200000			رأس المال الحالي
1200000			رأس المال المدفوع
			الحصة النقدية
			الحصة العينية
			المفوضون بالتوقيع

التفويض	تاريخ التفويض
الشريك محمد حسان موسى الكوز منفردا بكافة الامور الماليه والاداريه والقضائيه والاخرى او من يفوضه بذلك خطيا بكل او بعض ما فوض اليه	19/02/2014

غايات الشركة

الغاية	رمز الغاية
مقاولات انشائيه	512222
استيراد مايلزم لتنفيذ غايات الشركه	610195
اقتراض الاموال اللازمه لها من البنوك	999991
استيراد كسارات وتوابعها لغايات الشركه	621126
كفاله ديون الغير	960097

الشركاء

الجنسية	الحصة	الصفة	اسم الشريك	الرقم الوطني
أردني	30000	موصي	سميه عبد الاله قاسم نصير	9792042651
أردني	1170000	متضامن	محمد حسان موسى الكوز	9761031942

اي معلومات عن المستفيد الحقيقي للشركات المسجلة محفوظة لدى دائرة مراقبة الشركات وسجلات الشركة نفسها وادارتها
اي معلومات للمستفيد الحقيقي الخاضعة للترخيص متوفرة لدى الجهات الرقابية صاحبة الاختصاص

أعضاء هيئة المديرين/مدير عام

اسم العضو	الصفة	تاريخ الإنتخاب	الجهة التي يمثلها
لا يوجد نتائج			

اعلانات الجريدة الرسمية

رقم العدد	نوع الحركة	تاريخ الحركة
167	تسجيل	2014/03/10
181	انسحاب شريك	2015/04/13
181	انضمام شريك	2015/04/13
181	اضافة غاوية	2015/11/18
229	تعديل حصص الشركاء	2019/02/10
229	تعديل رأسمال الشركة	2019/02/10